INVITATIONS 15 YEARS
RUANGRUPA
AUG-SEP 16
RUANGRUPA
TOKO PURA-PURA
(QUASI-SHOP)
Jakarta-based artist collective ruangrupa staged *Toko Pura-Pura* as a play on ‘toko rupa-rupa,’ or ‘assorted shop’—where many of Hong Kong’s Indonesian domestic workers’ daily needs are met. Utilising old and new archives, the shop served as a transactional space where knowledge and ideas were exchanged through collaborations with Hong Kong-based artists, musicians, designers, and cultural initiatives.

ruangrupa
*Toko Pura–Pura (Quasi–Shop)*
*August–September 2016*
TOKO PURA PURA

LIVE MUSIC

POP-UP SHOP

VIDEO SCREENING

FRI 26 JULY 2016, 7-11PM

LOVE DA RECORDS
Manifesto(κο) 開店宣言
Watch every movie with "Wall" and "Street" as their title.
出去玩。

Hang out.
尋覓埋啲令人反白眼嘅嘢，
一撻即著嘅嘢。

Look for things that can make people around you roll their eyes, things that make them fick.
騰出空間，但更加緊要係
騰出時間。

Make space,
but more importantly, make
time.
改個名，發展工具同方法。
爾啲係你嘅盾牌，好似皮膚
同衣服咁。

Develop aliases, tools,
and methods.
They are your shields,
like skins and garments.
形式係翻譯工具，將詰法1比1咁實實在在表現出嚟。

Form is a translation tool for 1:1 manifestation.
A toko (shop) is both a form and a tool, for sustainability, knowledge production, and collectivity.
Collectivity is not only about community.
Selling is a bonding experience.
賣啲唔等於賣埋自己人格。賣啲
亦唔一定為左要賣哂啲野。

Selling is not selling-out.  
Selling is not sold-out either.
可持续发展唔同掟錢，唔駛怕執笠。

Sustainability is not the same with profitability. Don't be afraid to close down.
無錢好過無道德。
寧願無錢都唔貪汚。

Being bankrupt is better than being corrupt.
Toko Pura-Pura (Quasi-Shop)

Organised by ruangrupa
26 Aug–30 Sep 2016

AAA Project Team
. Ingrid Chu
. Susanna Chung
. Claire Hsu
. Hammad Nasar
. Vivian Poon, Inviter
. Chantal Wong

AAA Project Coordinator
. Holly Leung

Special Thanks
. Come Inside
. dj sniff (Takuro Mizuta Lippit)
. doing.hk
. Eli
. Kemalreza Gibranos
. The Interzone Collective
. Mickey Lee
. Peter Leung
. Erin Li
. Elaine Lin
. Merry Lamb Lamb
. mosunsun
. nomad nomad
. Onion Peterman
. Adi ‘Dhigel’ Setiawan
. Natasha Gabriella Tontey

Credits
Editing by Ingrid Chu
Editing assistance by Lucia Kim, Maloy Lukian, and Grace Tsoi.

All photography and images courtesy of Asia Art Archive unless otherwise noted.

Additional photography by Kitmin Lee (pp 4, 21: 7-8); Jason Ma (pp 20-21: 1-4); and ruangrupa (pp 2-3, 6, 20-21: 5-6).

Additional images (pp 7-19) courtesy of:

© 2016 OMQ ZMEDIA LTD.

Design
Hani Charaf, Kemistry Design

ISBN 978-988-13427-5-1
© 2017 Asia Art Archive
All rights reserved
Asia Art Archive marks its 15th year by extending *15 Invitations* to creative practitioners to look within and beyond the organisation as an archive, a collection of material, a digital platform, and a node in a wider collective network. *15 Invitations* take various sizes, forms, and creative directions—literary, polemic, political, sonic, physical, and digital—and function as a series of ‘drop pins’ to alternatively navigate where AAA originated and where it may be going. AAA’s e-journal *Field Notes* traces the 15 participants as they contribute notes and entries to document the process.

*15 Invitations* for 15 Years is supported by the S. H. Ho Foundation Limited, the C. K. & Kay Ho Foundation, and The Hong Kong Arts Development Council. The programme is part of the ADC 20th Anniversary Celebration Series. Special thanks to PageNEXT; Spring Workshop.

Asia Art Archive is an independent non-profit organisation initiated in 2000 in response to the urgent need to document and make accessible the multiple recent histories of art in the region. With one of the most valuable collections of material on art freely available from its website and on-site library, AAA builds tools and communities to collectively expand knowledge through research, residency, and educational programmes.

Asia Art Archive  
11/F Hollywood Centre  
233 Hollywood Road  
Sheung Wan, Hong Kong  
Tel +852 2844 1112  
info@aaa.org.hk  
www.aaa.org.hk